

貳

史记今注

〔汉〕司马迁撰

张大可注

 凤凰出版社

史记今注

【汉】司马迁撰

张大可注

凤凰出版社

貳

史记卷二十三

礼书第一^①

太史公曰：洋洋美德乎^②！宰制万物，役使群众^③，岂人力也哉？余至大行礼官^④，观三代损益，乃知缘人情而制礼，依人性而作仪，其所由来尚矣。

① 礼书：礼是封建国家按等级关系制定的社会制度，在汉代，三纲五常是其主要内容。三纲是：君为臣纲，父为子纲，夫为妻纲。五常是：君臣有义，父子有亲，夫妇有别，长幼有序，朋友有信。贵贱尊卑都有着明确的等级规定和从属关系。这种等级的区分，在日常的衣食住行中有着明确的标记，服饰颜色车骑冠戴均有严格规定，上下不可逾越。这种礼制是为巩固封建制度服务的，僭越礼制则意味着社会动乱。故司马迁论礼，列为八书之首。“礼由人起”以下摘取《荀子》、《礼记》及《议兵》之文，用仿体以别之。

② 洋洋美德乎：此句主语是礼，承题省。洋洋：海洋无际莫可测度的样子，喻礼的广大。美德：指礼的功用，使人修养有得于心。《管子·心术上》：“德者道之舍”，故“德者，得也；得也者，谓其所以然也”。

③ 群众：《正义》作“群品”。④ 至：到，访问。大行礼官：指掌礼仪的大行官署。大行：九卿之一。秦官，景帝改名为大鸿胪。掌王朝典礼仪式。官，官府，官署。

人道经纬万端^①，规矩无所不贯^②，诱进以仁义，束缚以刑罚，故德厚者位尊，禄重者宠荣，所以总一海内而整齐万民也。人体安驾乘^③，为之金舆错衡以繁其饰；目好五色^④，为之黼黻文章以表其能^⑤；耳乐钟磬，为之调谐八音以荡其心^⑥；口甘五味^⑦，为之庶羞酸咸以致其美^⑧；情好珍善，为之琢磨圭璧以通其意^⑨。故大路越席^⑩，皮弁布裳^⑪，朱弦洞越^⑫，大羹玄酒^⑬，所以防其淫侈，救其雕敝^⑭。是以君臣朝廷尊卑贵贱之序^⑮，下及黎庶车舆衣服宫室饮食嫁娶丧祭之分^⑯，事有宜适，物有节文。仲尼曰^⑰：“褻自既灌而往者^⑱，吾不欲观之矣。”

① 人道：指处理人际之间等级关系的义理。经纬：纵线为经，横线为纬，形容头绪不一。 ② 规矩：正圆的工具为规，画方的曲尺为矩，这里指礼仪制度。 ③ 安：舒适。 ④ 五色：青、黄、赤、白、黑，代指各种悦目的色彩。 ⑤ 黼黻文章：华丽的彩饰。黼(fǔ)、黻(fú)：古代礼服上刺绣的文采。用白、黑两线绣成的斧形花纹叫黼，用黑、青两线绣成的两己相背花纹叫黻。文章：即文彩，青与赤交错叫文，赤与白交错叫章。 ⑥ 八音：古以金、石、土、革、丝、木、匏、竹所发之音为八音。金为钟镛，石为石磬，土为埙，革为鼓，丝为琴瑟，木为柷敔，匏为笙，竹为箫管。 ⑦ 五味：辛、酸、咸、苦、甘，代指各种适口的美味。 ⑧ 庶羞：众多的美味。 ⑨ 圭璧：上尖下方的瑞玉叫圭，圆形的瑞玉叫璧，代指各种玉器装饰品。 ⑩ 大路：装饰朴质的天子用车。越席：蒲草席。 ⑪ 皮弁：鹿皮帽。布裳：白色麻衣。 ⑫ 朱弦洞越：《礼·乐记》：“清庙之瑟，朱弦而疏越。”越，瑟的底孔。 ⑬ 大羹：不调五味的肉汤。玄酒：以水代酒。 ⑭ 雕敝：修饰奢侈之敝。 ⑮ 序：等级秩序。 ⑯ 分：等级界限。 ⑰ “仲尼曰”两句：语见《论语》卷三《八佾》第十章。 ⑱ 禘：天子举行祭祀祖先的隆重典礼，周成王时特许鲁君在祭祀周公旦时举行禘礼，以追念他的功劳。灌：举行禘礼，第一次献酒祭祀太祖亡灵叫灌，然后献酒依次祭祀太祖以下的祖先。 ⑲ 吾不欲观：鲁君祖先在周公庙中是按尊卑顺序排列的。鲁文公二年将鲁僖公的神主排在鲁闵公的前头。鲁僖公是闵公的弟弟，他继鲁闵公即位，传于鲁文公。孔子认为鲁文公不按尊卑秩序举行禘礼，破坏了等级名分，所以他说，从第一次献酒后就不想看下去了。

周衰，礼废乐坏，大小相逾，管仲之家，兼备三归^①。循法守正者见侮于世，奢溢僭差者谓之显荣。自子夏^②，门人之高弟也，犹云“出见纷华盛丽而说，入闻夫子之道而乐，二者心战^③，未能自决”，而况中庸以下，渐渍于失教，被服于成俗乎？孔子曰“必也正名”^④，于卫所居不合^⑤。仲尼没后，受业之徒沉湮而不举，或适齐、楚，或入河海^⑥，岂不痛哉！

① 三归：多种说法：(1) 管仲有三处家园，(2) 娶三姓女为妻，(3) 筑三归之台，(4) 采邑之名，(5) 藏币之府等等。以第一说为长。 ② 子夏：卫人，姓卜名商，子夏是字，孔子的高足。 ③ 二者心战：指追求华丽与乐闻道义两种思想在内心深处的斗争。 ④ 必也正名：语出《论语》卷十三《子路》第三章。正名：即是用等级名分来约束君臣父子之间的伦理关系，恢复“君君、臣臣、父父、子子”的局面。卫出公辄拒绝父亲蒯聩回国，父子争位。公元前 489 年，孔子六十三岁，第二次到卫，卫出公打算让孔子治理卫国，子路问，首先应该做什么，孔子回答必须用“正名”的办法来治理卫国，子路批评了孔子的迂腐。结果子路仕于卫，孔子回到了鲁国。 ⑤ 于卫所居不

合：这是指孔子在卫灵公时第一次到卫，居五年（前497—前493年），凡四进四出的故事。公元前497年孔子入卫遭谗，居十月去卫，此一进一出。公元前496年孔子由蒲返卫。见卫灵公夫人南子。第二年卫灵公与夫人南子同车，用宦官雍渠驾车，让孔子作陪，招摇过市。孔子说：“我没见过爱好道德像爱好美色一样的人。”于是离开卫国，此二进二出。公元前493年孔子由陈入卫，卫灵公郊迎孔子而不用，孔子将西见赵简子，临河而叹，此三进三出。孔子未逾河返卫，卫灵公向孔子问打仗的事，孔子回答说：“我是学礼的，不懂打仗的事。”第二天就离开了卫国。不合：指卫灵公好色好战，与孔子所主张的仁义礼让之道不合。⑥或适齐、楚，或入河海：《论语》卷九《微子》第九章记载，鲁哀公时，礼崩乐坏，鲁国乐师四处逃散，太师挚到齐国去了，二饭乐师干到楚国去了，三饭乐师缭到蔡国去了，四饭乐师缺到秦国去了，打鼓的方叔入居黄河之滨，摇小鼓的武入居汉水之涯，少师阳和击磬的襄入居海边。

至秦有天下，悉内六国礼仪^①，采择其善，虽不合圣制，其尊君抑臣，朝廷济济^②，依古以来。至于高祖，光有四海^③，叔孙通颇有所增益减损^④，大抵皆袭秦故^⑤。自天子称号下至佐僚及宫室官名，少所变改。孝文即位，有司议欲定仪礼^⑥，孝文好道家之学，以为繁礼饰貌，无益于治，躬化谓何耳^⑦，故罢去之。孝景时，御史大夫晁错明于世务刑名^⑧，数干谏孝景曰：“诸侯藩辅，臣子一例，古今之制也。今大国专治异政，不禀京师，恐不可传后。”孝景用其计，而六国叛逆^⑨，以错首名^⑩，天子诛错以解难。事在《袁盎》语中^⑪。是后官者养交安禄而已^⑫，莫敢复议。

①内：读“纳”。采纳，吸收。②济济：秩序良好，威仪堂堂的样子。③光：通“广”。④叔孙通：秦、汉两朝博士，大儒。他曾参考古礼，损益秦制为汉高祖草具君臣朝仪，官至太常。⑤大抵：大略。⑥仪礼：此二字应作“礼仪”。依上文“至秦有天下，悉内六国礼仪”可证。又《儒林列传》：“叔孙通作汉礼仪，因为太常。”⑦躬化：以身为教。汉文帝亲身倡导节俭，常穿黑色的粗丝绋衣，所宠慎夫人穿短裙，帟帐不得文绣，冶霸陵皆以瓦器，以示敦朴，为天下带头。⑧晁错：景帝初为御史大夫，建削藩策，请削诸侯支郡。吴楚七国以诛错为名反汉，袁盎进言诛错解难，晁错被腰斩于市。⑨六国叛逆：“六”是“七”字之误。景帝时，吴、楚、赵、菑川、济南、胶西、胶东七国联兵反汉，而不是六国。⑩以错首名：当作“以错为名”。《晁错传》云：“死十余日，吴楚七国果反，以诛错为名。”⑪事在《袁盎》语中：意谓天子诛晁错事详于《袁盎传》中。这是司马迁自己示例的互见法。查《袁盎传》，仅言盎解吴楚之策，不及诛晁错事，故又云：“其语在吴事中。”袁盎进言诛晁错之事详载于《吴王濞传》。司马迁推重袁盎，故不将诛晁错事直书于盎传中，用互见法以明。这

是本序为史公遗文之一铁证。⑫ 养交安禄：拉拢关系以安禄位。意谓朝官们再不敢关心国事以求进取。

今上即位^①，招致儒术之士，令共定仪，十余年不就。或言古者太平，万民和喜，瑞应辨至^②，乃采风俗，定制作。上闻之，制诏御史曰：“盖受命而王，各有所由兴，殊路而同归，谓因民而作，追俗为制也。议者咸称太古^③，百姓何望？汉亦一家之事，典法不传，谓子孙何？化隆者闳博，治浅者褊狭，可不勉与！”乃以太初之元改正朔，易服色，封太山，定宗庙百官之仪，以为典常^④，垂之于后云。

① 今上：当今皇帝，即汉武帝。② 瑞应：祥瑞的兆应，如麒麟现，宝鼎出，嘉禾生等，这是统治阶级用天人感应理论制造出来的舆论。辨至：种种祥瑞分别出现，纷纷到来。辨，别也。③ 太古：远古。④ 典常：常用礼制的典则。

礼由人起^①。人生有欲，欲而不得则不能无忿，忿而无度量则争^②，争则乱。先王恶其乱，故制礼义以[分之]^③，养人之欲，给人之求，使欲不穷于物^④，物不屈于欲^⑤，二者相待而长^⑥，是礼之所起也。故礼者养也。稻粱五味，所以养口也；椒兰芬苳^⑦，所以养鼻也；钟鼓管弦，所以养耳也；刻镂文章^⑧，所以养目也；疏房床第几席^⑨，所以养体也：故礼者养也。

① 礼由人起：礼是专为人间社会制定的规则。由此以下全文系摘取荀子的《礼论》及《议兵》之文。② “人生”三句：《荀子·礼论》原文作“人生而有欲，欲而不得，则不能无求，求而无度量分界，则不能不争”。有欲则有求，求之不得则争，求与争之间有一个递进的层次。“欲而不得则忿”，就成为欲与争之间的直接冲突，根本无“度量分界”之制衡作用，不如《荀子》原文义长（参考马持盈《史记今注》说）。忿，同“愤”。愤怒，愤恨。③ 分之：殿本有“分之”二字，《荀子》中《礼论》、《王制》皆有“故制礼仪以分之”之语，今据补。④ 穷：尽。⑤ 屈：竭尽。⑥ 长：增长。⑦ 苳(chǎi)：香草名。⑧ 刻镂文章：雕琢刻镂的纹采。⑨ 疏房：窗户通明之房。疏，窗。床第：床席。几席：古人席地而坐，几置于席上，合称几席，或几筵，筵即垫席。

君子既得其养，又好其辨也^①。所谓辨者，贵贱有等，长少有差，贫富轻重皆有称也^②。故天子大路越席，所以养体也；侧载臭苳^③，所以养

鼻也；前有错衡^④，所以养目也；和鸾之声^⑤，步中《武》《象》^⑥，骤中《韶》《濩》^⑦，所以养耳也；龙旂九旂^⑧，所以养信也；寝兕持虎^⑨，蛟韞弥龙^⑩，所以养威也。故大路之马，必信至教顺^⑪，然后乘之，所以养安也。孰知夫出死要节之所以养生也，孰知夫轻费用之所以养财也，孰知夫恭敬辞让之所以养安也，孰知夫礼义文理之所以养情也^⑫。

① 辨：分别，指分别其贵贱贫富长幼之差等。② 称：各得其宜。③ 侧载臭茝：指天子车边载有许多香草。臭，香。④ 前有错衡：指天子之车，车前衡木上绘有彩饰。⑤ 和鸾之声：铃声。⑥ 《武》《象》：周武王之乐曰《武》，舞曰《象》。⑦ 《韶》：舜乐。《濩》：汤乐。⑧ 旂(yóu)：旗上的飘带。⑨ 寝兕持虎：指天子旗上画有卧着的独角犀和蹲着的虎。⑩ 蛟韞(xiǎn)：用蛟鱼做的韞。韞是系马肚的皮带。弥龙：在车耳上画有龙形。⑪ 信至教顺：指天子之马训练得非常驯良。⑫ “孰知夫”四句：谁能真正懂得敢于立名节而死的人，才能真正永垂不朽。孰知：审知。出死要节：出生入死以求名节。要，邀，求。以下三句同一句法，谓只有懂得轻财之人才能养财，懂得谦让之人才能保证安全，懂得礼义之人才能怡养性情。文理：即礼义。礼之饰叫文，礼之质叫理。

人苟生之为见，若者必死；苟利之为见，若者必害；怠惰之为安，若者必危；情胜之为安，若者必灭^①。故圣人一之于礼义，则两得之矣；一之于情性，则两失之矣^②。故儒者将使人两得之者也，墨者将使人两失之者也^③。是儒、墨之分^④。

① “人苟生之为见”等句：人如果只是偷生，虽生犹死；如果唯利是图，必遭祸殃；如果懈怠懒惰，必蒙危难；如果恣情任性，必遭灭亡。苟：假如。情胜：谓感情胜于理智。② “故圣人”四句：所以圣人用礼义来统率一切，则礼义和情性两者兼得，如果用情性来统率一切，则两者皆失。一之于：专一于，统一。两：指礼义、情性二者。③ 墨者、两失：《索隐》谓：“墨者不尚礼义而任俭嗇，无仁恩，故使人两失之。”这是儒墨相排的说法，墨家主张节用，反对儒家的厚葬，主张“兼爱”，并非无礼义。《荀子·礼论》对墨家的批判与司马谈《论六家要旨》相悖，可见这里抄录的《礼论》非司马迁手笔。④ 分：别也。

治辨之极也^①，强固之本也，威行之道也，功名之总也。王公由之，所以一天下，臣诸侯也；弗由之，所以捐社稷也。故坚革利兵不足以为胜，高城深池不足以为固，严令繁刑不足以为威。由其道则行，不由其

道则废。楚人鲛革犀兕^②，所以为甲，坚如金石；宛之巨铁施^③，钻如蜂蜚^④，轻利剽遽^⑤，卒如飙风^⑥。然而兵殆于垂涉^⑦，唐昧死焉^⑧；庄蹻起，楚分而为四参^⑨。是岂无坚革利兵哉？其所以统之者非其道故也。汝、颍以为险^⑩，江、汉以为池^⑪，阻之以邓林^⑫，缘之以方城^⑬。然而秦师至鄢、郢^⑭，举若振槁^⑮。是岂无固塞险阻哉？其所以统之者非其道故也。纣剖比干，囚箕子，为炮烙，刑杀无辜，时臣下惶然^⑯，莫必其命^⑰。然而周师至，而令不行乎下，不能用其民。是岂令不严，刑不峻哉？其所以统之者非其道故也。

① 治辨之极：指礼是治国家，辨名分的最高准则。《荀子·议兵篇》以及《韩诗外传》在句前有“礼者”二字，以为此四句之主语。

② 鲛革：鲨鱼皮。犀兕(sì)：均兽名，这里指其皮，可用以制甲。

③ 宛：今河南南阳。巨铁：刚硬的铁。施：矛。

④ 蜚(chài)：蝎类毒虫。

⑤ 剽遽：矫捷利落。

⑥ 卒：突然来去。飙风：疾风。

⑦ 垂涉：《荀子·议兵篇》作“垂沙”，楚地名，不详所在。《楚策》云：“垂之事，死者以千数。”

⑧ 唐昧：楚大将名。

⑨ “庄蹻”二句：谓庄蹻起兵作乱，使楚四分五裂。庄蹻：楚庄王之后。四参：《荀子》作“三四”，意为四分五裂。

⑩ 汝、颍：两水名，淮河支流。

⑪ 江、汉：长江、汉水。

⑫ 邓林：今湖北襄阳市南之凤林山。

⑬ 方城：楚北界山名，注说纷纭。大体说来，凡今之桐柏、大别诸山，楚统名之曰方城(依杨伯峻《春秋左传注》说)。

⑭ 鄢、郢：两邑名，鄢邑在今湖北宜城鄢陵县西南；郢邑在今湖北江陵县西北。两邑在战国时均曾为楚都。

⑮ 振槁：摇撼枯木。

⑯ 惶然：恐惧的样子。

⑰ 必：保。

古者之兵，戈矛弓矢而已，然而敌国不待试而诘^①。城郭不集，沟池不掘，固塞不树^②，机变不张^③，然而国晏然不畏外而固者，无他故焉，明道而均分之，时使而诚爱之^④，则下应之如景响。有不由命者，然后俟之以刑，则民知罪矣。故刑一人而天下服。罪人不尤其上，知罪之在己也。是故刑罚省而威行如流^⑤，无他故焉，由其道故也。故由其道则行，不由其道则废。古者帝尧之治天下也，盖杀一人刑二人而天下治^⑥。《传》曰“威厉而不试，刑措而不用”^⑦。

① 诘：屈服。

② 树：立。

③ 机变不张：巧诈不得施展。

④ 时使：

使用得其时。

⑤ 威行如流：威令之行如流水一样畅通。

⑥ 杀一人刑二人：

据《五帝本纪》及《夏本纪》，尧杀治水无功的鲧流放四凶。此言刑杀极少，一人、二人均非确指。刑，惩罚。

⑦ “《传》曰”二句：威令虽严而不试验，刑罚搁置而不使用。

天地者，生之本也^①；先祖者，类之本也^②；君师者^③，治之本也。无天地恶生^④？无先祖恶出？无君师恶治？三者偏亡^⑤，则无安人。故礼，上事天，下事地，尊先祖而隆君师^⑥，是礼之三本也。

① 生之本：生命的本原。 ② 类：种族。 ③ 君师：君长。师，即长。

④ 恶：何，怎么。 ⑤ 偏亡：不是全亡，而是指上文三者天地、先祖、君师任缺其一，社会都是不完整的。 ⑥ 隆：尊重，推重。

故王者天太祖^①，诸侯不敢怀^②，大夫士有常宗^③，所以辨贵贱。贵贱治，得之本也^④。郊畴乎天子^⑤，社至乎诸侯^⑥，函及士大夫^⑦，所以辨尊者事尊，卑者事卑，宜巨者巨，宜小者小。故有天下者事七世，有一国者事五世，有五乘之地者事三世^⑧，有三乘之地者事二世，有特性而食者不得立宗庙^⑨，所以辨积厚者流泽广，积薄者流泽狭也^⑩。

① 天太祖：王者以始祖配天。例如周家文王、武王的功业起于后稷，故推崇后稷为始祖以配天。

② “诸侯”句：诸侯不敢怀有以始祖配天血食的念头。语出《礼记·效特牲》曰：“诸侯不敢祖天子。”

③ 常宗：百世不迁的大宗，即诸侯之别子。

④ 得：通德，道德。 ⑤ “郊畴”句：郊祀祭天之礼，只有天子才能祭祀，故《大戴礼》云：“郊止乎天子。”畴，止。

⑥ “社至乎”句：社祭之礼从天到诸侯都可祭祀。

⑦ 函：包括，及。指社祭之礼包括士大夫。

⑧ “有五乘”句：有五乘之地的大夫可以祭奉三代祖宗。古代方十里，出兵车一乘。

⑨ “有特性”句：《荀子·礼论》作“持手而立者”，指庶人。按礼法，庶人不得立宗庙而祭祖于室。特，通持。

⑩ 积：通绩，指功绩。这两句总括天子七庙，诸侯五庙，大夫三庙，士二庙，庶人不立庙，用以分别德厚者流广，德薄者流卑。

大飨上玄尊^①，俎上腥鱼^②，先大羹^③，贵饮食之本也。大飨上玄尊而用薄酒^④，食先黍稷而饭稻粱，祭絜先大羹而饱庶羞^⑤，贵本而亲用也^⑥。贵本之谓文，亲用之谓理^⑦，两者合而成文，以归太一^⑧，是谓大隆^⑨。故尊之上玄尊也，俎之上腥鱼也，豆之先大羹^⑩，一也^⑪。利爵弗啐也^⑫，成事俎弗尝也^⑬，三侑之弗食也^⑭，大昏之未废齐也^⑮，大庙之未内尸也^⑯，始绝之未小敛^⑰，一也。大路之素帟也^⑱，郊之麻纁^⑲，丧服之先散麻^⑳，一也。三年哭之不反也^㉑，《清庙》之歌一倡而三叹^㉒，悬一钟尚拊膈^㉓，朱弦而通越^㉔，一也。

① 大飨：在太庙中合祭祖先。上：《荀子》作“尚”，崇尚。玄尊：盛清水的酒杯，上古未有酒，以清水代酒称玄酒，后世虽有酒，存古礼仍用水代酒。② 俎：盛祭品的器皿。腥鱼：生鱼。③ 大羹：未经调味的肉汤。④ 用：酌献。⑤ 祭：每月祭祖之礼。哂：读作“跻”。先献。庶羞：多种美肴。⑥ 贵本而亲用：贵本指大享和常祭时所陈设的玄酒、黍稷、大羹等尊崇始祖的原始饮食；亲用指随后敬献给祖先现时人所享用的薄酒、稻粱、庶羞等食品。⑦ “贵本”二句：贵本所献粗食只是仪文的表演，亲用所献精食表示生活的实用。⑧ 太一：原指天地形成时的混沌元气，此指天地自然。指礼仪祭献的两种食品既贵本而又合亲用之理，符合天道自然。⑨ 大隆：尽善尽美，特别隆重。指礼的最高境界。⑩ 豆：盛食品的器皿。⑪ 一也：谓玄酒、生鱼、大羹三者均是本，故云一也。⑫ 爵弗啐：祭祀即将结束时，祝四面告成，称之利爵。这时祝接受佐食所献的酒，但并不真正喝下去。啐，入口尝之。⑬ 成事：卒哭之祭。古代用一个活人代表死者受祭，叫“尸”，尸在受祭时不尝俎中的生鱼。⑭ “三侑”句：劝食的人三次劝“尸”食而不食。侑，劝食也。⑮ 大昏：大婚礼。昏，通“婚”。废齐：《荀子·礼论》作“发齐”，指举行醴礼。齐，读醴，古代婚礼中的一种仪节。此句谓大婚礼还未举行醴礼之时。⑯ 未内尸：指祭庙礼在“尸”还未入庙的时候。⑰ 未小斂：还未给死者穿上衣服。给死者穿衣称小斂，入棺称大斂。此句指亲人去世尚未举行小斂之前。⑱ 大路：王者所乘用的朴质的素车。帟：素帷所作的车盖。⑲ 麻纁：麻布帽。⑳ 散麻：小斂时主人把散麻系在腰间。㉑ 三年哭之不改：指服斩衰三年之丧的人，哭声直放，若往而不反。㉒ 《清庙》：《诗经·周颂》篇名。一倡而三叹：倡，同“唱”。一人领唱，三人齐声相和。㉓ 拊、鼙：均古乐器名。㉔ 通越：瑟底通孔，使瑟声迟重。越，瑟底的孔。

凡礼始乎脱^①，成乎文^②，终乎税^③。故至备，情文俱尽^④；其次，情文优胜^⑤；其下，复情以归太一^⑥。天地以合，日月以明，四时以序，星辰以行，江河以流，万物以昌，好恶以节，喜怒以当。以为下则顺，以为上则明^⑦。

① 脱：疏略。② 文：增饰仪文。③ 税：读“悦”。礼初始时简陋，形成后仪文增饰，最后达到和悦人情的效果。④ “故至备”二句：最完备的礼是情与文两者都能尽善尽美。⑤ “其次”二句：次一等的则是情胜于文，或文胜于情。⑥ “其下”二句：再次一等的是归还于太古时代的质朴无文。⑦ “天地以合”等句：完美的礼能使天地调合，日月更明，四时调顺，星辰不悖，江河畅流，万物昌盛；能节制人的好恶，调合人的喜怒，用于下民无不和顺，用于上位事事察明。

太史公曰：至矣哉^①！立隆以为极，而天下莫之能益损也。本末相

顺，终始相应，至文有以辨，至察有以悦^②。天下从之者治，不从者乱；从之者安，不从者危。小人不能则也^③。

① 至矣哉：礼真是太美了。② “立隆以为极”六句：建立起礼仪的最高准则，使天下后世没有人能够增损，达到内涵精神(本)与形式仪文(末)完美结合，初始的简朴与最终的情理完全应合，周详的条文足以分辨尊卑贵贱，体察人情足以赏心悦目。③ 小人：这里的小人指不尊礼的上位之人，与重义轻利的君子相对。

礼之貌诚深矣^①，坚白同异之察^②，入焉而弱^③。其貌诚大矣，擅作典制褊陋之说，入焉而望^④。其貌诚高矣，暴慢恣睢，轻俗以为高之属，入焉而队^⑤。故绳诚陈，则不可欺以曲直；衡诚悬，则不可欺以轻重；规矩诚错，则不可欺以方员^⑥；君子审礼，则不可欺以诈伪^⑦。故绳者，直之至也；衡者，平之至也；规矩者，方员之至也；礼者，人道之极也。然而不法礼者不足礼^⑧，谓之无方之民^⑨；法礼足礼，谓之有方之士。礼之中，能思索^⑩，谓之能虑；能虑勿易^⑪，谓之能固。能虑能固，加好之焉，圣矣^⑫。天者，高之极也；地者，下之极也；日月者，明之极也；无穷者^⑬，广大之极也；圣人者，道之极也。

① 礼之貌：礼的表现形式。貌，指礼制仪文。《荀子·礼论》作“礼之理”，即礼的内涵精神。② 坚白、同异：先秦惠施、公孙龙等辩论的题目。③ 入焉而弱：用礼来透视坚白同异的理论，坚白同异之说就站不住脚了。弱，沉溺。④ 入焉而望：一些擅作的典制而实为褊狭浅陋之说，只要用礼来对照，它就相形见绌。望，惭怍。⑤ 队：古“坠”字。⑥ “故绳诚陈”六句：只要把绳墨陈列出来，就不可能欺骗以曲直；只要把权衡悬挂起来，就不可能欺骗以轻重；只要把规矩设置起来，就不可能欺骗以方圆。员，“圆”字的省写。⑦ “君子审礼”二句：君子以礼为辨别是非的准则，就不可能欺骗以诈伪。审，审察，辨别。⑧ 足礼：重礼。⑨ 无方之民：没有方向，即没有理想的人。⑩ 思索：求索。⑪ 勿易：不变。⑫ 圣矣：谓能用礼为准绳思考求索，又躬行不变，加之真心爱好，那便是圣人。⑬ 无穷：太空。

以财物为用^①，以贵贱为文^②，以多少为异^③，以隆杀为要^④。文貌繁，情欲省，礼之隆也；文貌省，情欲繁，礼之杀也；文貌情欲相为内外表里，并行而杂，礼之中流也^⑤。君子上致其隆，下尽其杀，而中处其中。步骤驰骋广骛不外，是以君子之性守官庭也^⑥。人域是域，士君子也^⑦。

外是，民也^⑧。于是中焉，房皇周浹^⑨，曲得其次序，圣人也。故厚者，礼之积也；大者，礼之广也；高者，礼之隆也；明者，礼之尽也。

① 以财物为用：行礼要用财物表示心意。② 以贵贱为文：用车服旗章为区别贵贱的文饰。③ 以多少为异：以多少来分别上下。④ 以隆杀为要：礼的厚薄要适当。隆：丰盛。杀：减少。要：适当。

⑤ “文貌繁”等句：文貌情用相为内外表里，两者会合，或文貌胜于情用，或情用胜于文貌，则是礼之中流。杂：会合。

⑥ “君子上致其隆”等句：君子对于礼，当隆则隆，当减则减，当处中者则处之中，无论是步骤、驰骋、飞驰（厉骛）都不违礼，因此礼就是君子的宫廷，任何时候都守之不离。

广骛，《荀子·礼论》“广”作“厉”，王念孙《读书杂志》认为“广”当为“厉”字之误。今注译皆从之。

⑦ “人域”二句：以人之所以为人的规范为规范，这就是士君子。域：疆域，引申为规范。⑧ 外是，民也：违背做人的规范，那就是无知的普通之民。

⑨ 房皇周浹：徘徊周旋，从容不乱。房皇：读“仿徨”。

史记卷二十四

乐书第二^①

太史公曰：余每读《虞书》^②，至于君臣相敕^③，维是几安^④，而股肱不良^⑤，万事堕坏，未尝不流涕也。成王作颂^⑥，推己惩艾^⑦，悲彼家难^⑧，可不谓战战恐惧^⑨，善守善终哉？君子不为约则修德^⑩，满则弃礼，佚能思初，安能惟始，沐浴膏泽而歌咏勤苦，非大德谁能如斯！《传》曰“治定功成，礼乐乃兴^⑪”。海内人道益深，其德益至，所乐者益异。满而不损则溢，盈而不持则倾。凡作乐者，所以节乐^⑫。君子以谦退为礼，以损减为乐。乐其如此也。以为州异国殊^⑬，情习不同，故博采风俗，协比声律，以补短移化，助流政教。天子躬于明堂临观^⑭，而万民咸荡涤邪秽，斟酌饱满，以饰厥性。故云《雅》《颂》之音理而民正，噪噉之声兴而士奋^⑮，郑卫之曲动而心淫^⑯。及其调和谐合，鸟兽尽感，而况怀五常^⑰，含好恶，自然之势也？

① 乐书：为儒家六经之一，礼乐相辅为治，故《乐书》与《礼书》蝉联，编列第二。今本《乐书》书亡序存。“凡音之起”以下割取《礼记·乐记》之文，为后人所补，排仿体标识。序文 604 字为史公所作。结语“世多有，故不论”，此为史公书法。《管晏列传赞》云：“至其书，世多有之，是以不论，论其轶事。”《孟子荀卿列传》云：“自如孟子至吁子，世多有其书，故不论其传云。”又序文起首云：“余每读《虞书》……未尝不流涕也”，亦是史公书法。《十二诸侯年表序》：“太史公读《春秋历谱谍》，至周厉王，未尝不废书而叹也。”《屈原贾生列传赞》，读屈原赋，“未尝不垂涕”。《儒林列传》：“余读功令，至于广厉学官之路，未尝不废书而叹也。”又序中“丞相李斯进谏”云云，与《李斯传》载，“李斯数欲请间谏，二世不许”云云，旨意相合。这些都是本序为史公遗文之铁证。序文简括地记载了音乐的历史演变与政治的关系，既可以兴邦，亦可以覆国，故为经国之大事，不可不慎。行文语气，思想感情，逻辑旨趣，都是司马迁的“一家之言”。②《虞书》：指《尚书·皋陶谟》，是舜、禹、皋陶等人在一次会议上的讨论纪要，实为后人依据古代

传闻追记的。③ 敕：告诫。④ 维是几安：即维几是安，《皋陶谟》作“惟几惟康”。维，思。几，危难。

⑤ 股肱：喻左右大臣。股，腿部。肱(gōng)，手臂。⑥ 成王作颂：成王，姬诵，西周第二代国君。颂，指《周颂》的《闵予》、《访落》、《小毖》等诗。成王年少即位，周公辅政，管叔、蔡叔散布流言说周公将篡位，成王疑周公，于是给了管叔、蔡叔以可乘之机，联合武庚叛周。周公东征，三年乃平。后来周公归政成王，成王作《小毖》等诗祭告祖宗，深自惩戒。

⑦ 艾(yì)：天下安治。⑧ 家难：家族内部叛乱造成的危难，指管蔡之叛。⑨ 战战恐惧：即战战兢兢，小心谨慎的样子。

⑩ 约：不足，与下文“满”字相对。⑪ “《传》曰”两句：语出《乐记》，原文作“王者功成作乐，治定制礼”。⑫ 节乐：节制人们对快乐的无限追求。也就是说，音乐的作用是控制人们的感情使不至于荒淫。

⑬ 州：自然区域，《禹贡》划分中国的自然地域为九州。⑭ 明堂：明政教之堂，是古代天子举行庆典、颁布政令、朝会诸侯的地方。

⑮ 噪(jiào)噉(jī)：状激奋之声。⑯ “郑卫之曲”句：郑国，今河南新郑一带；卫国，今河南濮阳一带。这两地的诗歌多男女爱情诗，乐曲靡曼，被儒家认为是靡靡之音。《论语》卷十五《卫灵公》第十一章，孔子回答颜渊问怎样治理国家，其中内容之一是“放郑声，远佞人。郑声淫，佞人殆”。⑰ 怀五常：古代认为人为天地之灵，秉赋金、木、水、火、土五行之德，称五常。

治道亏缺而郑音兴起，封君世辟^①，名显邻州，争以相高。自仲尼不能与齐优遂容于鲁^②，虽退正乐以诱世，作五章以刺时^③，犹莫之化。陵迟以至六国，流沔沉佚^④，遂往不返，卒于丧身灭宗，并国于秦。

① 辟(bì)：国君。② 齐优：齐国乐人。《孔子世家》载，孔子为鲁司寇，摄行相事，励精图治，齐国恐鲁将为霸，于是送给鲁定公八十个能歌善舞的女乐。孔子认为爱淫乐者必慢政事。鲁定公接受了齐人女乐，孔子就辞官去鲁，不愿与女乐并立于朝。遂容：并立。

③ 作五章以刺时：孔子去鲁，作歌五篇以讽谏鲁国执政。《孔子世家》载其中一首《彼妇之歌》云：“彼妇之口，可以出走；彼妇之谒，可以死败。盖优哉游哉，维以卒岁！”意思是说，亲近妇人，可以使正人离去，可以使事业死败。因妇人的口和谒均至谗毁，使正人受污。

④ 流沔沉佚：沉迷于嗜欲而忘掉其他一切。

秦二世尤以为娱。丞相李斯进谏曰^①：“放弃《诗》《书》，极意声色，祖伊所以惧也^②。轻积细过，恣心长夜^③，纣所以亡也。”赵高曰^④：“五帝、三王乐各殊名^⑤，示不相袭。上自朝廷，下至人民，得以接欢喜，合殷勤，非此和悦不通，解泽不流^⑥，亦各一世之化，度时之乐，何必华山之騄

耳而后行远乎^⑦？”二世然之。

① 丞相李斯进谏：李斯建言秦始皇焚书用以愚民，这里谏秦二世不应弃《诗》《书》是用以增长皇帝知识，两者并不矛盾。② 祖伊：殷纣王时贤臣，他见纣王淫逸，恐惧殷朝将灭，曾谏纣王。③ 恣心：放纵情欲。④ 赵高：秦二世宠幸的宦官，位至丞相，秦亡前夕为秦王子婴所杀。⑤ 五帝、三王乐各殊名：据《汉书·礼乐志》载：黄帝作《咸池》，颛顼作《六茎》，帝喾作《五英》，尧作《大章》，舜作《招》，禹作《夏》，汤作《濩》，武王作《武》。⑥ “非此”二句：这两句是指赵高纵二世行乐的话，理虽正而情实非。解，读“澌”。作散布解。⑦ 驂耳：良马的名称。借喻乐虽不同，其用则一。

高祖过沛诗《三侯之章》^①，令小儿歌之。高祖崩，令沛得以四时歌舞宗庙。孝惠、孝文、孝景无所增更，于乐府习常肄旧而已^②。

① 《三侯之章》：即高帝所作《大风歌》，辞曰：“大风起兮云飞扬，威加海内兮归故乡，安得猛士兮守四方！”侯，发语辞，古音与“兮”通。三侯之章，等于说“三兮之歌”。《汉书·礼乐志》称为“风起之诗”，因首句有“风起”二字故名。这是高帝十二年还乡沛县，在酒宴上的即兴之诗，令一百二十小儿和习歌唱，高帝死后，所教歌儿一百二十人，皆令为吹乐，后有缺，辄补之，四时演礼于沛庙。② 肄(yì)：练习。

至今上即位，作十九章^①，令侍中李延年次序其声^②，拜为协律都尉。通一经之士不能独知其辞，皆集会“五经”家^③，相与共讲习读之，乃能通知其意，多尔雅之文。

① “至今上”二句：今上：指汉武帝。《汉书·礼乐志》载武帝定郊祀之礼，所奏《郊祀歌》十九章，其目为：《练时日》一，《帝临》二，《青阳》三，《朱明》四，《西颢》五，《玄冥》六，《惟泰元》七，《天地》八，《日出入》九，《天马》十，《天门》十一，《景星》十二，《齐房》十三，《后皇》十四，《华烨烨》十五，《五神》十六，《朝陇首》十七，《象载瑜》十八，《赤蛟》十九。梁玉绳谓《赤蛟》作于太始三年，非史公所及睹。按：《史记》断限太初，大事尽武帝之末，司马迁之卒年约与武帝相终始，梁说非是。② 李延年：武帝时大音乐家。③ 五经家：指《诗》、《书》、《礼》、《易》、《春秋》五经博士。

汉家常以正月上辛祠太一甘泉^①，以昏时夜祠，到明而终。常有流星经于祠坛上^②。使僮男僮女七十人俱歌。春歌《青阳》，夏歌《朱明》。秋歌《西颢》，冬歌《玄冥》。世多有，故不论^③。

① 正月上辛祠太一甘泉：太一，《汉书》作“泰一”，北极尊神。元鼎五年汉武帝在甘泉宫立太畤坛，三年一祭。祭日定为正月上旬的辛日。② 经：飞过。③ 论：编次，论载。

又尝得神马渥洼水中^①，复次以为《太一之歌》。歌曲曰：“太一贡兮天马下，霏赤汗兮沫流赭。骋容与兮跼万里^②，今安匹兮龙为友。”后伐大宛得千里马，马名蒲梢，次作以为歌。歌诗曰^③：“天马来兮从西极，经万里兮归有德。承灵威兮降外国，涉流沙兮四夷服。”中尉汲黯进曰^④：“凡王者作乐，上以承祖宗，下以化兆民。今陛下得马，诗以为歌，协于宗庙，先帝百姓岂能知其音邪？”上默然不悦。丞相公孙弘曰：“黯诽谤圣制，当族^⑤。”

① 得神马渥洼水中：南阳新野人暴利长因刑谪敦煌屯田，得一奇马献之，欲神奇此马，诡称马从渥洼水中出。渥洼水：在今甘肃安西县境，为党河之支流。按：序中此句“又尝得神马渥洼水中”至“丞相公孙弘曰：黯诽谤圣制，当族”一节，记事与史实不符。据《汉书·礼乐志》载，《太一之歌》作于元狩三年，《天马之歌》作于太初四年，两首合为《天马》歌，为十九首《郊祀歌》之一，与“又尝”云云相抵牾。又公孙弘死于元狩二年不见两歌之作，汲黯死于元封四年，不见《天马》之作，又未曾为中尉。显然这一段是后人的增窜之文，故用五楷字排以别之，但不得据此以否定《乐书序》为史公所作。② 骋：尽量表现。容与：形容善走之马的昂扬从容之态。跼(shì)：行走。③ 歌诗曰：这里所引歌辞与《汉书·礼乐志》所载《天马歌》文辞大异，梁玉绳疑为歌乌孙马之歌。④ 中尉汲黯：汲黯为武帝时之直臣，官至右内史、淮阳太守。元鼎五年卒于淮阳任上。《史记》本传未载其为中尉。⑤ 当族：判以灭族之罪。

凡音之起，由人心生也。人心之动，物使之然也^①。感于物而动，故形于声^②，声相应，故生变^③；变成方，谓之音^④；比音而乐之^⑤，及于戚羽旄，谓之乐也^⑥。乐者，音之所由生也，其本在人心感于物也^⑦。是故其哀心感者，其声噍以杀^⑧；其乐心感者，其声啍以缓^⑨；其喜心感者，其声发以散^⑩；其怒心感者，其声粗以厉^⑪；其敬心感者，其声直以廉^⑫；其爱心感者，其声和以柔^⑬。六者非性也，感于物而后动^⑭，是故先王慎所以感之^⑮。故礼以导其志，乐以和其声，政以壹其行，刑以防其奸^⑯。礼乐刑政，其极一也，所以同民心而出治道也^⑰。